

ALGEMENE INKOOPVOORWAARDEN van Groupe LFE B.V.

Artikel 1: Toepasselijkheid

- a. Deze Algemene inkoopvoorwaarden zijn, met uitsluiting van andere voorwaarden, eerder gedane toezeggingen en (mondelijke) overeenkomsten, van toepassing op alle offerteaanvragen, bestellingen en overeenkomsten tussen Groupe LFE B.V. en alle aan Groupe LFE B.V. gelieerde ondernemingen (hierna: "Koper") en verkoper (zie hierna onder b), alsmede op alle juridische relaties die als gevolg van dergelijke overeenkomsten tussen partijen tot stand (zullen) komen betreffende de levering van wijn en/of andere overeengekomen producten (zie hierna onder c) en het verrichten van bijkomende werkzaamheden (hierna: "Leveranties"), tenzij daarvan uitdrukkelijk en schriftelijk in de inkoopbevestiging van Koper is afgeweken.
- b. Onder verkoper wordt in deze voorwaarden verstaan iedere (rechts)persoon die met Koper een overeenkomst heeft gesloten, respectievelijk wenst af te sluiten, en behalve deze, diens vertegenwoordiger(s), gemachtigde(n), rechtsverkrijgende(n) en erfgena(a)m(en) (hierna: "Verkoper").
- c. Onder wijn wordt verstaan de producten zoals bedoeld in de GN codes 2204, 2205 en 2206, voor zover deze codes van toepassing zijn, en vruchtenwijn, als beschreven in de Warenwet, Warenwetbesluit gereserveerde aanduidingen van 24 maart 1998, Stb 177, artikel 5 en/of andere overeengekomen producten (hierna: "Wijn").
- d. Van deze Algemene inkoopvoorwaarden afwijkende bepalingen, in het bijzonder algemene (verkoop)voorwaarden van de Verkoper of algemene voorwaarden die door Verkoper van toepassing zijn verklaard, of (niet bindende) wettelijke regels, worden uitdrukkelijk uitgesloten, ook indien Verkopers voorwaarden Koper bereiken nadat Verkoper die van Koper heeft ontvangen, tenzij de Koper de afwijkende bepalingen uitdrukkelijk schriftelijk heeft aanvaard. Het door de Koper zonder voorbehoud aanvaarden van zaken of het doen van betalingen, heeft geenszins tot gevolg dat Koper van deze Algemene inkoopvoorwaarden afwijkende bepalingen erkent.

Artikel 2: Aanvragen en biedingen

- a. Een overeenkomst komt slechts tot stand door een schriftelijke inkoopbevestiging van Koper. Koper is niet gebonden aan een aanvraag van offerte door Koper, of door een aanbod/offerte van Verkoper.
- b. Indien de bevestiging van Verkoper afwijkt van de inkoopbevestiging van Koper is Koper slechts gebonden nadat Koper zich uitdrukkelijk schriftelijk met de afwijking akkoord heeft verklaard.
- c. Koper is gerechtigd de omvang van de Leverantie te wijzigen, ook indien dit meer- of minderwerk oplevert. Indien de Verkoper meent dat de wijziging gevolgen heeft voor de overeengekomen prijs of levertijd, stelt de Verkoper Koper hiervan onverwijld en schriftelijk op de hoogte. In geval van meerwerk brengt Verkoper schriftelijk een offerte uit met betrekking tot de prijs en de termijn die hieraan zijn verbonden, alsmede de gevolgen voor de overige door de Verkoper te verrichten leveringen en bijbehorende werkzaamheden. Meerwerk zal niet eerder dan na schriftelijke opdrachtbevestiging van Koper worden uitgevoerd.

Artikel 3: Samenstelling, contractuele en wettelijke voorschriften van Wijn/Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen

- a. Leveranties van Verkoper moeten conform monster zijn – met name wat betreft kwaliteit, samenstelling, geur, kleur, smaak en authenticiteit – en voldoen aan alle specificaties in de inkoopbevestiging van Koper, alsmede aan alle wettelijke vereisten en voorschriften van het land van de door Koper aangewezen eindbestemming, waaronder voorschriften van organen van publiekrechtelijke bedrijfsorganisaties en de Europese Unie, o.a. met betrekking tot de bereidingswijze, kwaliteit, samenstelling, houdbaarheid, verpakking, etikettering, milieu en vervoer, die op de Wijn van toepassing zijn in het land van eindbestemming ten tijde van de aankomst in dat land.
- b. Leveranties van Verkoper dienen te voldoen aan de Europese Richtlijn 2000/13/EG en het daarop gebaseerde Warenwetbesluit Etikettering van levensmiddelen, alsmede aan de Europese Richtlijn 93/43/EEG en de daarop gebaseerde Nederlandse Warenwetregeling Hygiëne van levensmiddelen, in het bijzonder voor wat betreft de HACCP voorschriften en andere (Europese) wettelijke voorschriften waaraan voldaan moet worden bij verkoop van Wijn.
- c. Verkoper dient zich te houden aan de laatste versie van de Hygiëncode voor de wijnsector van het productschap wijn.
- d. Verkoper is verplicht zorg te dragen dat emballages voldoen aan de vereisten van alle landen, waarin of waardoor de Wijn worden vervoerd, tot en met de

eindbestemming. Verkoper staat in voor de juistheid van alle stukken, verklaringen en documenten, waarin door of namens hem wordt verklaard dat deze op de Wijn betrekking hebben of die de Wijn begeleiden.

- e. Verkoper is verplicht alle voor de uitvoering van de overeenkomst geldende eisen, voorwaarden, voorschriften, bepalingen en regels in acht te nemen die voortvloeien uit de conventies van de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO), de VN-verklaring voor de rechten van de mens, de VN-conventies over de rechten van kinderen, alsmede de afschaffing van elke vorm van discriminatie van vrouwen, de VN Global Compact en de OESO-richtlijnen voor multinationale ondernemingen.

Artikel 4: Levertijden

- a. De leveringen dienen op het in de overeenkomst vastgestelde tijdstip te geschieden dan wel overeenkomstig het door Koper vastgestelde schema, met dien verstande dat Koper gerechtigd is het tijdstip c.q. het schema van levering nader vast te stellen door afroep, zulks zonder dat dit Verkoper aanspraak geeft op prijswijziging of enige andere vorm van vergoeding. Deelleveringen zijn behoudens schriftelijke toestemming van Koper niet toegestaan. De leveringsdatum, -data of termijn(en) van de overeenkomst gelden als stipt en fataal en gelden voor de gehele Leverantie.
- b. Indien om welke reden ook Koper niet in staat is de Wijn op het overeengekomen tijdstip of via het vastgestelde schema in ontvangst te nemen, dan zal de Verkoper de zaken bewaren, beveiligen en alle redelijke maatregelen treffen om achteruitgang in kwaliteit te voorkomen, totdat zij in ontvangst genomen zijn.
- c. Indien Verkoper zijn contractuele prestatie niet op het in de overeenkomst vermelde tijdstip dan wel conform het door Koper vastgestelde leveringschema zal kunnen voltooien, is hij verplicht Koper hiervan onmiddellijk in kennis te stellen.
- d. Verkoper is jegens Koper aansprakelijk voor eventuele boetes of kortingen op de koopprijs, die door de afnemer aan Koper worden gegeven wegens te late levering, ten gevolge van aan Verkoper toe te rekenen vertraging. Koper heeft het recht deze boetes of kortingen te verhalen op Verkoper, eventueel door inhouding op de betalingen die Koper nog aan Verkoper is verschuldigd.
- e. Onverminderd het recht van Koper om te zijner keuze en beoordeling nakoming van de overeenkomst te vorderen, eventueel met schadevergoeding, heeft Koper het recht indien de levering(en) niet op het overeengekomen tijdstip of via het overeengekomen tijdschema plaatsvindt(en), de overeenkomst conform artikel 11 van deze Algemene inkoopvoorwaarden te ontbinden.

Artikel 5: Levering

- a. Tenzij anders door Koper en Verkoper overeengekomen wordt de Wijn geleverd vrij op/in (f.o.b.) het transportmiddel bestemd voor vervoer door Koper. De soort middelen voor het vervoer in het land van Verkoper en van diens grens af worden aangewezen door Koper.
- b. Verkoper garandeert dat de Leverantie van goede kwaliteit en vrij van gebreken is.
- c. Verkoper meldt aan Koper significante veranderingen/afwijkingen in smaak en/of kwaliteit van de Wijn voorafgaand aan de levering van de Wijn met deze nieuwe smaak en/of kwaliteit (al dan niet ten opzichte van eerdere jaren en/of leveringen). In dat geval heeft Koper het recht om de levering door een onafhankelijk Nederlands testinstituut te laten beoordelen overeenkomstig artikel 8 sub c van deze Algemene inkoopvoorwaarden.
- d. Koper heeft het recht om de levering vóór het moment van levering te laten keuren door een daartoe door Koper aangewezen persoon overeenkomstig artikel 8 van deze Algemene inkoopvoorwaarden. Verkoper dient hiervoor alle noodzakelijke medewerking te verlenen. In geval van afkeuring, voert Verkoper de afgekeurde zaken op eerste verzoek af.
- e. Beschadiging aan de Wijn ontstaan bij het laden, transport en/of het lossen, zijn voor rekening van Verkoper.
- f. De Wijn moet behoorlijk zijn verpakt. Verkoper is aansprakelijk voor schade aan personen of goederen veroorzaakt door onvoldoende verpakking en/of beschadiging of vernieling van deze verpakking.
- g. Verkoper dient voor eigen rekening zorg te dragen voor tijdige verkrijging van de toestemmingen, vergunningen of licenties die voor de uitvoering van de overeenkomst nodig zijn en voor de naleving van de daarin gestelde voorwaarden.

Artikel 6: Transportmiddelen

Verkoper zal in alle gevallen de transportmiddelen, met name de ruimten waarin wordt geladen, zoals tanks en containers, direct voor inlading inspecteren en is aansprakelijk voor schaden, veroorzaakt door gebreken aan het transportmiddel, ook indien dit door Koper ter beschikking is gesteld. Iedere levering in recipiënten van meer dan 60 liter moet vergezeld gaan van twee monsterflessen, getrokken vóór iedere inlading en door of namens Verkoper verzegeld.

Artikel 7: Overgang van eigendom en risico

- a. Tenzij anders door Koper en Verkoper schriftelijk overeengekomen en onverminderd het overig in dit artikel bepaalde, blijft de Wijn voor rekening en risico van Verkoper tot het moment van opslag overeenkomstig de opdracht van Koper in een door Koper aangewezen accijnsgoederenplaats en door Koper schriftelijk is geaccepteerd door een daartoe bevoegde persoon. Verkoper is verplicht de Wijn tegen diefstal/beschadiging te verzekeren en verzekerd te houden tot het risico van de Wijn overgaat op Koper.
- b. Wijn die vóór de levering door Koper is betaald, is vanaf de dag van betaling eigendom van Koper en wordt door Verkoper ten behoeve van Koper gehouden. Verkoper is verplicht die Wijn zoveel mogelijk van zijn goederen af te zonderen en als een goed huisvader te bewaren.
- c. Wijn die niet voor de levering door Koper is betaald, is eigendom van Koper vanaf het tijdstip waarop volgens sub a. van dit artikel het risico overgaat. In alle gevallen is Koper eigenaar van de Wijn wanneer zij in zijn bezit komen.
- d. In het geval de Wijn eigendom is van Koper maar nog in het bezit van Verkoper, dan verplicht Verkoper zich voorts hierbij tegenover Koper de door hem voor Koper gehouden zaken op zodanige wijze te merken, te registreren en te administreren en gemerkt, geregistreerd en geadministreerd te houden dat de door hem voor de Koper gehouden zaken te allen tijde geïdentificeerd en geïndividualiseerd kunnen worden als zijnde eigendom van Koper. Desgevraagd stelt Verkoper Koper een eigendomsverklaring ter hand. Voorts verplicht Verkoper zich de Wijn te verzekeren en verzekerd te houden tegen diefstal/beschadiging tot de Wijn in bezit is van Koper.
- e. Indien beslag gelegd wordt, of beslag dreigt te worden gelegd onder Verkoper op de Wijn van Koper, of op enige andere wijze derden zich op de Wijn van Koper dreigen te verhalen, dan zal Verkoper Koper hiervan zo snel mogelijk informeren en de Wijn van Koper, indien mogelijk, afzonderen van zijn eigen goederen.

Artikel 8: Reclames

- a. Koper heeft het recht de Wijn voor of bij de inlading of levering te inspecteren op zichtbare en niet zichtbare gebreken. Koper kan niet worden tegengeworpen dat hij van dit recht geen gebruik heeft gemaakt.
- b. Tot acht (8) dagen na datum van ontvangst op de overeengekomen locatie heeft Koper de bevoegdheid het geleverde af te keuren, zodat alle andere termijnen waarbinnen moet worden gereclameerd, indien en voor zover deze door Verkoper mochten worden toegepast, tegenover Koper niet gelden.

- c. In het geval na melding van significante veranderingen/afwijkingen in smaak en/of kwaliteit van de Wijn door Verkoper aan Koper, overeenkomstig artikel 5 sub c van deze Algemene inkoopvoorwaarden, Koper en Verkoper geen overeenstemming bereiken met betrekking tot de nieuwe smaak en/of kwaliteit van de Wijn, zal het professionele oordeel van een onafhankelijk Nederlands testinstituut worden gevraagd of de nieuwe smaak en/of kwaliteit in overeenstemming is met de tussen partijen overeengekomen smaak en/of kwaliteit en geschikt is voor de Nederlandse markt op het tussen partijen overeengekomen prijsniveau. Indien de nieuwe smaak en/of kwaliteit naar het oordeel van een onafhankelijk Nederlands testinstituut niet overeenkomt met de overeengekomen smaak en/of kwaliteit danwel niet geschikt is voor de Nederlandse markt, heeft Koper het recht de betreffende levering af te keuren. Goedkeuring en aanvaarding gelden uitsluitend voor de hoeveelheid en de uiterlijke staat van de geleverde zaken. Indien zaken gepakt en gebundeld worden afgeleverd, hebben goedkeuring en aanvaarding slechts betrekking op de hoeveelheid en de uiterlijke staat van verpakking. Verkoper blijft altijd aansprakelijk voor gebrekkige levering indien de gebreken redelijkerwijs eerst na voornoemde reclametermijn kunnen worden geconstateerd en deze binnen een redelijke termijn aan Verkoper zijn medegedeeld.
- d. Ingeval van afkeuring zal Koper Verkoper hiervan binnen een redelijke termijn in kennis stellen. Verkoper zal afgekeurde zaken op eerste verzoek afvoeren. Bij gebreke van verwijdering van de afgekeurde zaken is Koper gerechtigd deze op kosten van en voor risico van Verkoper te retourneren.
- e. De Wijn dient te allen tijde te voldoen aan de in Nederland of het aangewezen andere land van eindbestemming wettelijk vastgestelde (voedselveiligheids-) eisen, waaronder maar niet beperkt tot de in artikel 3 van deze Algemene inkoopvoorwaarden opgenomen wet- en regelgeving, waarbij, niettegenstaande het analyserapport van Verkoper, de Wijn wordt beoordeeld volgens in Nederland of het land van eindbestemming erkende onderzoekmethoden.
- f. Koper is gerechtigd de betaling van afgekeurde Wijn op te schorten.

Artikel 9: Prijs

- a. Alle overeengekomen prijzen zijn vast in euro, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen. Geen verrekening vindt plaats wegens stijging van lonen en prijzen, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen.
- b. Alle overeengekomen prijzen gelden voor levering van de Wijn franco op de in artikel 5 bedoelde wijze en plaats en zijn inclusief alle kosten van emballage, laden, transport en lossen tot het in artikel 5 sub a van deze Algemene inkoopvoorwaarden bedoeld moment van de Wijn en kosten van verzekering, exclusief B.T.W.

- c. In door Verkoper opgegeven prijzen worden, behoudens uitdrukkelijk schriftelijk door hem vermelde uitzonderingen, geacht alle heffingen van overheidswege, regie, rechten voor exporteur-organisaties, commissies e.d. inbegrepen te zijn.

Artikel 10: Betaling

- a. Facturen dienen, voorzien van het ordernummer/referentienummer, nummer en datum van de factuur, vervaldatum en hoeveelheden en prijs gespecificeerd per artikel te worden ingediend. Zolang deze gegevens ontbreken, heeft Koper het recht de betalingsverplichting op te schorten.
- b. Tenzij anders is overeengekomen zal Koper de koopprijs binnen negentig (90) dagen na acceptatie van de Leverantie en correcte facturering van de Wijn betalen. Koper is slechts verplicht tot betaling na levering van de Wijn conform de overeenkomst en goedkeuring door Koper.
- c. Bij niet tijdige betaling zal Koper niet per direct in verzuim verkeren en zal Verkoper aan Koper een tweede betalingstermijn gunnen van tenminste dertig (30) dagen.
- d. Betalingen van het factuurbedrag of een deel daarvan aan de bij de koop betrokken tussenpersoon of door aangewezen derden gelden als betalingen aan Verkoper.
- e. Indien is overeengekomen dat Koper bedragen bij vooruitbetaling dient te voldoen, dan heeft Koper te allen tijde het recht van Verkoper een, naar zijn oordeel, genoegzame zekerheidstelling voor deze bedragen te verlangen.
- f. Betaling houdt in geen enkel opzicht acceptatie en/of afstand in van enig recht.
- g. Betaling door Koper voor de geleverde en goedgekeurde Wijn ontslaat Verkoper niet van enige garantie en/of aansprakelijkheid zoals deze voortvloeien uit de overeenkomst of de wet.
- h. Indien Verkoper, na schriftelijke ingebrekestelling, al dan niet toerekenbaar, tekortschiet in de nakoming van zijn verplichtingen uit hoofde van de overeenkomst, dan is Koper tot geen enkele vergoeding gehouden, behoudens tot betaling van reeds verrichte en goedgekeurde leveringen. Indien de tekortkoming Verkoper toerekenbaar is, geldt dat deze betaling geschiedt onder aftrek van de schade en kosten die Koper als gevolg van de toerekenbare tekortkoming lijdt en/of zal lijden. Alle vorderingen van Koper op Verkoper, uit welken hoofde ook kunnen op de verschuldigde koopprijs worden ingehouden en/of hiermee worden verrekend.
- i. Indien betaling op creditief of wissels of tegen documenten of onder enige garantie van een derde is overeengekomen, kan de betaling of acceptatie nimmer als aanvaarding van de Wijn worden aangemerkt of anderszins de rechten van Koper doen vervallen of beperken.

Artikel 11: Wanprestatie en ontbinding

a. Indien Verkoper niet, niet geheel of niet tijdig voldoet aan één of meer verplichtingen uit de overeenkomst of relatie met Koper, of in het geval van:

- faillissement van Verkoper;
- surseance van betaling aan de zijde van Verkoper;
- een curator, bewindvoerder of vereffenaar voor Verkoper is aangesteld;
- schuldsanering aan de zijde van Verkoper;
- Verkoper haar activiteiten heeft gestaakt;
- Verkoper zijn onderneming voor meer dan 50% aan een derde overdraagt of anderszins sprake is van change of control;
- afkeuring plaatsvindt na keuring of herkeuring; of
- indien er een situatie is ontstaan die onmiddellijke beëindiging rechtvaardigt in het belang van Koper;

dan is Koper, zonder dat daartoe enige ingebrekestelling of rechterlijke tussenkomst vereist is, en zonder verval van rechten (op schadevergoeding) of het ontstaan van enige aansprakelijkheid jegens Verkoper, gerechtigd:

- zijn werkzaamheden uit de overeenkomst, of enige andere overeenkomst of relatie met Verkoper, op te schorten;
- de overeenkomst of enige andere overeenkomst of relatie met Verkoper (gedeeltelijk) te ontbinden;
- betaling te vorderen van alle vorderingen die hij op Verkoper heeft, ongeacht de oorsprong of reden.

b. In alle gevallen van verzuim in de nakoming door Verkoper, ook indien Koper alsnog (gedeeltelijke) nakoming verlangt of de Wijn accepteert, is Verkoper aansprakelijk voor alle kosten en schade hoe ook genaamd, die Koper lijdt of zal lijden, waaronder schade door winstderving, schade door vorderingen van derden (al dan niet op grond van productaansprakelijkheid), dekkingsinkopen, koersverliezen, compensatoire interesten, tariefwijzigingen en verlies van de bij de inkoop te verwachten faciliteiten, zoals overschrijding van contingenteringen.

c. De vordering die Koper ten gevolge van de (gedeeltelijke) ontbinding van de overeenkomst mocht hebben of verkrijgen, inclusief zijn eventuele vordering tot vergoeding van schade en kosten, zijn terstond en geheel opeisbaar.

Artikel 12: Vrijwaring en aansprakelijkheid

- a. Voor zover het door Verkoper niet naleven van zijn contractuele dan wel wettelijke verplichtingen ten gevolge zou hebben dat Koper door derden aansprakelijk wordt gesteld, verplicht Verkoper zich hierbij Koper voor (alle gevolgen van) deze aansprakelijkheid te vrijwaren.
- b. Verkoper is aansprakelijk voor alle schade, waaronder begrepen bedrijfsschade, gevolgschade en kosten, die Koper, de bij of voor hem werkende personen of ondernemingen en derden ten gevolge van een aan Verkoper toerekenbare tekortkoming in de nakoming, schending van enige contractuele of niet-contractuele verplichting of wel onrechtmatige daad door Verkoper lijdt en/of zal lijden.
- c. Koper zal Verkoper binnen redelijke termijn informeren indien een vordering als bedoeld in dit artikel door hem wordt ontvangen. Hij zal Verkoper eveneens op de hoogte brengen binnen een redelijke termijn, indien een dergelijke vordering door hem wordt verwacht. Verkoper zal, indien hij dit wenst of indien Koper dit verzoekt, de vordering in behandeling nemen namens Koper, doch in het eerste geval slechts nadat hij een bankgarantie heeft gesteld tot een redelijk bedrag ten behoeve van Koper ter dekking van eventuele schade en kosten, indien Koper zulks verlangt.
- d. Verkoper zal zich genoegzaam verzekeren en verzekerd houden ter dekking van zijn aansprakelijkheid onder deze voorwaarden. Op verzoek van Koper zal Verkoper Koper onverwijld (een gewaarmerkt afschrift van) de polissen en bewijsstukken overleggen.
- e. Verkoper zal zich tot het uiterste inspannen om schade te vermijden, of, indien toepasselijk, het beloop van de schade ten gevolge van enig gebrek in het goed te verminderen. Koper zal ook alle redelijke geëigende stappen hiertoe nemen, volgens instructie van Verkoper en Verkoper zal hem de kosten daarvan vergoeden voor zover die kosten de normale kosten van bedrijfsvoering van Koper te boven gaan.

Artikel 13: Industriële, intellectuele eigendom

- a. Verkoper garandeert dat hij alle intellectuele eigendomsrechten heeft/heeft verkregen om een de overeenkomst te voldoen.
- b. Verkoper vrijwaart Koper voor vorderingen van derden wegens (vermeende) inbreuken ter zake van rechten op merken, octrooien, handelsnamen en dergelijke rechten van industriële of intellectuele eigendom en vergoedt Koper alle als gevolg daarvan geleden schade en kosten.

Artikel 14: Onvoorziene gebeurtenissen en andere omstandigheden

- a. Alle verplichtingen van Koper vervallen in geval van overmacht, en alle gebeurtenissen en omstandigheden die niet aan Koper te wijten zijn, en waardoor normale afname tegen de overeengekomen prijzen en onder bij het afsluiten der overeenkomsten te verwachten invoerrechten en accijnzen en/of andere overheidsvoorschriften of normale afzet aan derden en normale betaling door hen aan Koper onmogelijk of bemoeilijkt worden, zoals bijvoorbeeld oorlog en daarmee gelijk te stellen situaties, oproer, stakingen, demonstraties en/of uitsluitingen, natuurrampen, wanprestatie van derden die zijn ingeschakeld om afzet, opslag en/of vervoer te bewerkstelligen, contingenteringen, bemoeilijking van importen of exporten en/of gebruik en/of verwerking van de Wijn voor het doel waarvoor zij door Koper zijn bestemd.
- b. Ingeval van de in dit artikel vermelde omstandigheden en gebeurtenissen kan Koper van Verkoper verlangen dat deze op een door Koper aan te geven later tijdstip geheel of gedeeltelijk presteert, mits dit tijdstip niet later valt dan vier weken na de overeengekomen levertijd, of de overeenkomst ontbonden verklaren, in beide gevallen zonder dat Koper tot enige vergoeding van kosten of schade verplicht is.

Artikel 15: Terugroep

- a. Indien Koper gegronde reden heeft om aan te nemen dat de door Verkoper geleverde Wijn gebrekkig zijn of anderszins aanleiding kunnen zijn tot vorderingen krachtens artikelen 6:185 e.v. Burgerlijk Wetboek (Productaansprakelijkheid), is Koper gerechtigd de betreffende Wijn terug te roepen en deze aan Verkoper te retourneren, doch slechts na voorafgaand overleg met Verkoper.
- b. In geval van terugroeping of retournering van de Wijn vergoedt Verkoper aan Koper alle schade zoals omschreven in artikel 12b welke Koper in verband daarmee lijdt, met inbegrip van alle kosten van de oproep tot terugzending, vervoerskosten, accijnzen, heffingen, invoerrechten en andere out-of-pocket kosten en extra kosten van de organisatie van Koper, in aanvulling op de kostprijs van de Wijn die worden geretourneerd aan Verkoper.

Artikel 16: Geheimhouding

- a. Tenzij enige (inter-)nationale wetsbepaling of voorschrift verplicht tot openbaring, maakt Verkoper geen informatie betreffende Koper, of betrekking hebbend op de overeenkomst, onder meer, maar niet beperkt tot de

klantgegevens van Koper, die hij heeft ontvangen van Koper, of op andere wijze tot zijn kennis is gekomen, bekend, of op enige andere wijze toegankelijk voor derde(n), zelfs na beëindiging van de overeenkomst om welke reden dan ook, tenzij met uitdrukkelijke en schriftelijke toestemming van Koper. In het geval enige (inter-)nationale wetsbepaling of voorschrift Verkoper verplicht tot openbaarmaking van informatie betreffende Koper of de overeenkomst, meldt Verkoper dit ommegeand aan Koper.

- b. Verkoper zal zijn verplichtingen op grond van dit artikel opleggen aan zijn personeel, vertegenwoordigers en/of door hem in te schakelen derden.
- c. Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Koper is het Verkoper niet toegestaan de naam van Koper in commerciële uitingen te gebruiken. Het is Koper zonder voorafgaande schriftelijke toestemming toegestaan de naam van Verkoper in commerciële uitingen te gebruiken.

Artikel 17: Non-concurrentie

Verkoper zal zich algeheel onthouden van het rechtstreeks, of door tussenkomst van derden, doen van prijsopgaven en/of aanbiedingen aan bij hem bekende klanten van Koper betreffende de levering van Wijn gedurende de overeenkomst en tot één jaar na beëindiging van de overeenkomst.

Artikel 18: Contractsoverneming

- a. Zonder voorafgaande uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Koper is het Verkoper niet toegestaan geheel of gedeeltelijk (enige verplichting uit) de overeenkomst over te dragen aan derden. Koper is gerechtigd aan deze toestemming voorwaarden te verbinden. Verkoper verbindt zich in ieder geval om alsdan alle ter zake relevante verplichtingen uit de overeenkomst en deze Algemene inkoopvoorwaarden aan de derde op te leggen. Verkoper blijft te allen tijde naast deze derde aansprakelijk voor de verplichtingen uit de overeenkomst en de Algemene inkoopvoorwaarden, tenzij partijen expliciet anders overeenkomen.
- b. In geval van contractsoverneming vrijwaart Verkoper Koper ter zake van alle aanspraken van derden die mochten ontstaan ten gevolge van een niet of onjuist nakomen van enige verplichting door Verkoper uit de overeenkomst en/of deze Algemene inkoopvoorwaarden.

Artikel 19: Kosten

Alle kosten, gerechtelijk en/of buitengerechtelijk, die Koper moet maken als gevolg van niet, niet tijdige of niet-behoorlijke nakoming van de verplichtingen uit de overeenkomst, of welke relatie dan ook met Verkoper, zijn geheel voor rekening van Verkoper. De buitengerechtelijke kosten worden vastgesteld op ten minste 15% van de hoofdsom en rente, onverminderd het recht van Koper de werkelijke buitengerechtelijke kosten die dit bedrag te boven gaan, te vorderen.

Artikel 20: Afstand van rechten

Het niet direct afdwingen van enig recht of bevoegdheid door Koper zal de rechten en bevoegdheden van Koper onder de overeenkomst of deze Algemene inkoopvoorwaarden niet beïnvloeden of beperken. Afstand van recht van enige bepaling of voorwaarde zal uitsluitend van kracht zijn indien deze schriftelijk is gedaan.

Artikel 21: Nawerking

Bepalingen van deze Algemene inkoopvoorwaarden, waarvan het uitdrukkelijk of stilzwijgend de bedoeling is dat zij ook na beëindiging van de overeenkomst van kracht blijven, zoals maar niet beperkt tot de in artikel 6 bedoelde geheimhoudingsplicht en de in artikel 13 beschreven bepalingen betreffende intellectuele eigendomsrechten, blijven ook na beëindiging van de overeenkomst van kracht en blijven partijen beiden binden.

Artikel 22: Schriftelijkheidsvereiste

Het wijzigen, aanvullen en/of annuleren van de overeenkomst of deze Algemene inkoopvoorwaarden, met inbegrip van deze bepaling, is slechts rechtsgeldig als partijen zulks schriftelijk overeenkomen.

Artikel 23: Partiële nietigheid

Ingeval een in deze overeenkomst opgenomen bepaling ongeldig of onafdwingbaar blijkt, zullen de overige bepalingen worden geïnterpreteerd alsof een dergelijke ongeldige of onafdwingbare bepaling geen deel uitmaakt van deze overeenkomst; een dergelijke ongeldige of onafdwingbare bepaling zal vervolgens worden vervangen door een bepaling die het voornemen van partijen ten tijde van het opnemen van de oorspronkelijke bepaling zo dicht mogelijk benadert.

Artikel 24: Vertalingen

Vertalingen van deze Algemene inkoopvoorwaarden die aan Verkoper zijn verstrekt of als bijlage bij deze voorwaarden zijn gedeponereerd zijn zorgvuldig opgesteld, doch in geval van alleen de Nederlandse tekst is voor partijen bindend.

Artikel 25: Toepasselijk recht en geschillen

- a. Op deze Algemene inkoopvoorwaarden en op de overeenkomst(en) en andere overeenkomsten waarin daarnaar wordt verwezen, is uitsluitend Nederlands recht van toepassing. De toepasselijkheid van het CISG (het zgn. Weens Koopverdrag) wordt uitdrukkelijk uitgesloten. Op in de internationale handel gebruikelijke termen en afkortingen zoals franco, f.o.b. enz., voorkomende in deze voorwaarden en/of daarvan afwijkende condities, zijn de Incoterms 2010 (Engelse tekst), uitgegeven door de Internationale Kamer van Koophandel, van toepassing.
- b. Alle geschillen, die verband houden met deze Algemene inkoopvoorwaarden en de overeenkomst(en), waarin naar deze voorwaarden wordt verwezen, worden in eerste instantie bij uitsluiting van elke andere rechter onderworpen aan de bevoegde rechter van de feitelijke vestigingsplaats van Koper.

(Deze Algemene inkoopvoorwaarden zijn gedeponereerd bij de Kamer van Koophandel te Utrecht, onder nummer 30072113)

GEDRAGSCODE VOOR DE BEEINDIGING VAN EEN EXCLUSIEVE DISTRIBUTIEOVEREENKOMST

De leden van de Koninklijke Vereniging van Nederlandse Wijnhandelaren hebben besloten om de uitgangspunten voor principaal en distributeur bij beëindiging van de exclusieve distributieovereenkomst in een code vast te leggen.

Overwegingen:

- Principaal en distributeur zijn elkaars handelspartners met een gezamenlijk belang én ieder een eigen belang.
- In het belang van beide partijen zou hun exclusieve distributieovereenkomst zo uitgebreid mogelijk schriftelijk moeten worden vastgelegd.
- Waar dit niet gebeurt, resp. de relatie al uit vroegere tijden stamt zonder of slechts met een summiere schriftelijke overeenkomst, moet in conflict situaties een beroep worden gedaan op hetgeen in de branche in Nederland gewoonte(recht) is.
- In die gevallen is onderstaande gedragscode een leidraad voor de beëindiging van de exclusieve distributieovereenkomst ongeacht of er sprake is van een contractuele relatie of alleen een gentlemens agreement.
- De gedragscode is uitdrukkelijk niet bedoeld voor het bijzondere geval van opzegging op grond van een dringende reden in de zin der wet.

Gedragscode:

In geval van opzeggingen van de exclusieve distributieovereenkomst door één der partijen zal de partij aan wie de overeenkomst is opgezegd in het algemeen door die opzegging schade lijden. Die schade moet dan zo beperkt mogelijk blijven. Beide partijen dragen daarvoor verantwoordelijkheid.

De opzegging zal steeds op een redelijke termijn dienen te geschieden. In het algemeen is de termijn 1 jaar. Bij meerjarige contracten, dat wil zeggen meer dan 7 jaar bestaand, moet deze verlengd worden met telkens 1 jaar voor iedere periode van 7 jaren en zulks tot een maximum van een opzeggingstermijn van 3 jaar.

Deze opzeggingstermijn kan verkort worden wanneer voortdurende van de overeenkomst schade zou toebrengen aan één van beide partijen. Dan dient de partij die het zakelijk belang heeft bij de kortere opzeggingstermijn een naar evenredigheid vast te stellen passende schadevergoeding te betalen.

Indien de distributeur in overleg met de principaal investeringen heeft gepleegd die door de opzegging niet meer terugverdiend kunnen worden, dienen partijen een bijzondere regeling te treffen, teneinde de ontstane schade op enigerlei wijze terug te verdienen danwel te vergoeden.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE of Groupe LFE B.V.

Article 1: Applicability

- a. These general terms and conditions of purchase are applicable, to the exclusion of all other conditions, previously made undertakings and agreements, including oral agreements, to all quotation requests, orders and agreements between Groupe LFE B.V. and all organisations affiliated to Groupe LFE B.V. (hereinafter "the Buyer") and the Seller (see hereinafter under b), as well as to all legal relationships which may arise as a result of such agreements between the parties in question, where such agreements relate to the delivery of wine and/or other agreed products (see hereinafter under c) and the performance of additional activities (hereinafter: "Deliveries"), unless explicitly diverged from in writing in the purchase confirmation of the Buyer.
- b. In these terms and conditions, the term 'Seller' may refer to any person or legal entity who/which has concluded an agreement or wishes to do so with the Buyer. The term may also refer to the latter's agent(s), authorised representative(s), legal assignee(s), successors and beneficiary or beneficiaries (hereinafter "the Seller").
- c. By wine is meant the products as referred to in the GN codes 2204, 2205 and 2206, insofar as these codes are applicable, and fruit wine, as described in the Commodities Act, Commodities Act Decree reserved descriptions of 24th March 1998, State Bulletin 177, article 5 and/or other agreed products (hereinafter "Wine").
- d. General terms and conditions of purchase which diverge from these provisions, in particular the general terms and conditions (of sale) of the Seller or general terms and conditions that the Seller has declared applicable, or non-binding legal regulations, are explicitly excluded, even if the Seller's terms and conditions are received by the Buyer after the Seller has received those of the Buyer, unless the Buyer has accepted the divergent provisions in writing. The Buyer's unreserved acceptance of goods or making of payments in no way constitutes the Buyer's recognition of provisions which diverge from these general terms and conditions of purchase.

Article 2: Quotation requests and offers

- a. An agreement only comes about as the result of a written purchase confirmation from the Buyer. The Buyer is not bound by any quotation requests made by it or by any offers/quotations made by the Seller.
- b. In the event that the confirmation provided by the Seller deviates from the purchase confirmation issued by the Buyer, the Buyer shall only be bound after the Buyer has explicitly stated its agreement in writing to the derogation in question.
- c. The Buyer shall be entitled to amend the size of the Delivery, even where this results in additional or less work. In the event that the Seller believes that an amendment has consequences for the price or delivery date agreed on, the Seller shall promptly notify the Buyer of this in writing. Where additional work ensues, the Seller shall issue a written quotation relating to the price and the period applicable, as well as to the consequences arising for the other deliveries and corresponding activities to be performed by the Seller. The Seller shall not carry out any additional work before it has received a written order confirmation from the Buyer.

Article 3: Composition, contractual and legal regulations for Wine/ Corporate Social Responsibility

- a. Deliveries from the Seller must be in accordance with samples – especially as regards quality, composition, odour, colour, taste and authenticity – and fulfil all specifications contained in the purchase confirmation of the Buyer, as well as all legal requirements and regulations of the country designated as the end destination by the Buyer, including regulations from statutory industrial organisations and the European Union with regard to, amongst other things, method of preparation, quality, composition, shelf-life, packaging, labelling, environment and transport which are applicable to the Wine in the end-destination country at the time of arrival in that country.
- b. Deliveries of the Seller must satisfy the European Guideline 2000/13/EG and the Commodities Act Decree concerning the Labelling of food products which is based upon it, as well as the European Guideline 93/43/EEG and the Dutch Food Hygiene (Commodities Act) Regulations (*Warenwetregeling Hygiëne van Levensmiddelen*), which is based upon it, especially as regards the HACCP regulations and other (European) statutory regulations to be met when selling Wine.

- c. The Seller must comply with the most recent version of the Hygiene code for the wine industry, as formulated by the wine product board.
- d. The Seller shall be obliged to ensure that packaging satisfies the requirements of all countries in which or through which the Wine is transported up to the end destination. The Seller is responsible for the correctness of all paperwork, declarations and documents which accompany the Wine or in which it is declared by the Seller or on the Seller's behalf that they relate to the Wine.
- e. Seller is obliged to take into consideration all requirements, conditions, regulations, provisions and rules following from the conventions of the International Labour Organisation (ILO), the UN declaration on the rights of man, the UN conventions on the rights of children, as well as the abolition of any form of discrimination against women, the UN Global Compact and the OECD guidelines for multinational companies which apply to the execution of the agreement.

Article 4: Delivery times

- a. The deliveries must be made at the time stipulated in the agreement or in accordance with the schedule drawn up by the Buyer on the understanding that Buyer is entitled to subsequently adjust the time of delivery or delivery schedule at its own option, without the Seller being able to demand any price amendment or other form of compensation as a result. Partial deliveries shall not be permitted, except where the Buyer has given the Seller its written permission to do so. The delivery date(s) or period(s) stipulated in the agreement shall be regarded as strict and final and shall apply to the Delivery as a whole.
- b. If, for whatever reason, Buyer is not able to take receipt of the Wine at the agreed time or via the established schedule, the Seller will then store and safeguard the goods and take all reasonable measures in order to prevent any deterioration in their quality until such time as receipt has been taken.
- c. If the Seller is unable to perform its contractual obligations at the time stipulated in the agreement or in accordance with the delivery schedule drawn up by the Buyer, the Seller is obliged to inform the Buyer thereof immediately.
- d. The Seller is liable vis-à-vis the Buyer for any potential fines or discounts on the purchase price which must be given to the customer by the Buyer due to late delivery as the result of a delay attributable to the Seller. The Buyer has the right to recover these fines or discounts from the Seller, if necessary by making deductions from the payments which the Buyer still owes to the Seller.
- e. Without prejudice to the right of the Buyer to demand the fulfilment of the agreement at its choice and discretion, possibly with compensation, the Buyer has the right to dissolve the agreement in accordance with article 9 of these

general terms and conditions of purchase if the delivery or deliveries in question does not take place at the agreed time or via the agreed schedule.

Article 5: Delivery

- a. Unless agreed otherwise between the Buyer and the Seller, the Wine will be delivered free on board (FOB) on or in the means of transport designated by the Buyer. The types of transport in the country in which the Seller is established and from its border shall be designated by the Buyer.
- b. The Seller guarantees that the Delivery is of a good quality and free of defects.
- c. The Seller shall notify the Buyer of any significant changes or deviations in taste and/or quality of the Wine prior to the delivery of the wine with the said new taste and/or quality (whether or not in comparison with previous years and/or deliveries). In this situation, the Buyer shall be entitled to have the delivery tested by an independent testing institute in the Netherlands, in accordance with article 8(c) of these general terms and conditions of purchase.
- d. The Buyer shall be entitled to have the delivery inspected by a person designated by the Buyer before the time of delivery, in accordance with article 8 of these general terms and conditions of purchase. The Seller shall be required to render all cooperation required in this respect. In the event of rejection, the Seller shall arrange the removal of the rejected goods on first demand.
- e. Any damage caused to the Wine during loading, transport and/or unloading is for the account of the Seller.
- f. The Wine must be properly packaged. The Seller is liable for any damage caused to persons or goods as a result of inadequate packaging and/or damage to or destruction of the packaging in question.
- g. At its own expense the Seller shall be required to ensure that it promptly obtains all permissions, permits or licences necessary for performance of the agreement and for the achievement of compliance with the conditions stated therein.

Article 6: Transport vehicles

The Seller shall in all cases inspect the transport vehicle, in particular the spaces into which goods are loaded, such as tanks and containers, immediately before loading and is liable for damage caused due to defects to the vehicle, even if the vehicle has been made available by the Buyer. Any deliveries in receptacles of more than 60 litres must be accompanied by two sample bottles filled before each loading and sealed by or on behalf of the Seller.

Article 7: Transmission of ownership and risk

- a. Unless otherwise agreed in writing by the Buyer and the Seller and without prejudice to the other provisions of this article, the Wine shall remain for the account and risk of the Seller until the moment of storage in an excise warehouse designated by the Buyer and until it has been accepted in writing by a person authorised by the Buyer in accordance with the instructions of the Buyer. The Seller is obliged to insure the Wine against theft/damage and to ensure that they remain insured until the risk of the Wine transfers to the Buyer.
- b. Wine which is paid for by the Buyer prior to delivery shall be the property of the Buyer from the day of payment and will be held by the Seller on behalf of the Buyer. The Seller is required to separate these Wine as far as is possible from its own goods and to store them with due care.
- c. Wine which is not paid for by the Buyer prior to delivery are the property of the Buyer from the moment at which the risk on the goods transfers in accordance with paragraph a of this article. The Buyer is, in all cases, owner of the Wine when they are in his possession.
- d. In the event that the Wine is the property of the Buyer but is still in the possession of the Seller, the Seller hereby undertakes vis-à-vis the Buyer to mark, register and administer the goods held by it on behalf of the Buyer and to ensure that they remain marked, registered and administered in such a way that they can at all times be identified, including on an individual basis, as being the property of the Buyer. Where asked to do so, the Seller shall provide the Buyer with a certificate of ownership. The Seller also undertakes to take out and maintain insurance to cover the Wine against theft or damage, until such time as the Wine is in the possession of the Buyer.
- e. If the Wine belonging to the Buyer which is being held by the Seller is seized or threatened with the seizure or third parties threaten to pursue remedy in any other way in respect of the Wine of the Buyer, the Seller shall inform the Buyer hereof as soon as possible and, if possible, separate the Wine of the Buyer from its own goods.

Article 8: Claims

- a. The Buyer has the right to inspect the Wine for visible and non-visible defects prior to or during loading or delivery. If the Buyer does not make use of this right, this cannot be invoked against him.
- b. The Buyer has the right to reject the delivered goods for a period of up to eight (8) days following the date of delivery at the location agreed on, as a result of which all other periods within which claims must be made, if and insofar as they should be applied by the Seller, do not apply to the Buyer.
- c. In the event that the Seller notifies the Buyer of significant changes/deviations in the taste and/or quality of the Wine in accordance with article 5(c) of the general terms and conditions of purchase and the Buyer and the Seller are unable to reach agreement on the new taste and/or quality of the Wine, an independent testing institute in the Netherlands shall be asked to give its professional opinion as to whether the new taste and/or quality is in accordance with the taste and/or quality agreed on between the parties and is suitable for the Dutch market at the price level agreed on between the parties. In the event that an independent testing institute in the Netherlands believes that the new taste and/or quality does not correspond with the taste and/or quality agreed on or is not suitable for the Dutch market, the Buyer shall be entitled to reject the delivery in question. Approval and acceptance only apply to the quantity and outward appearance of the delivered goods. If goods are delivered in packaged or combined form, the approval and acceptance only relates to the quantity and outward appearance of packaging. The Seller is at all times remains liable for defective deliveries if the defects in question can be reasonably identified following the aforementioned claim period and they are reported to the Seller within a reasonable period of time.
- d. In the event of the rejection of the Wine, the Buyer shall inform the Seller within a reasonable period of time. The Seller shall remove the rejected Wine upon the first request of the Buyer. If the Seller fails to remove the rejected goods, the Buyer is entitled to return them at the cost and risk of the Seller.
- e. The Wine must at all times satisfy the legal food-safety requirements in effect in the Netherlands or the other designated end-destination country, whereby, including but not limited to the legislation and regulations included in Article 3 of these general terms and conditions of purchase, notwithstanding the analysis report of the Seller, the Wine is assessed according to investigation methods recognised in the Netherlands or the end-destination country.
- f. The Buyer is entitled to defer the payment of the rejected Wine.

Article 9: Price

- a. All prices agreed on are fixed in euro, unless agreed otherwise in writing. No adjustment can take place due to increases in wage costs and prices, unless agreed otherwise in writing.
- b. All prices agreed on are valid for the delivery of the Wine with carriage paid in the manner and at the location described in article 5 and include all packaging, loading transport, unloading of the Wine up to the time referred to in article 5(a) of these general terms and conditions of purchase and insurance costs relating to the goods, excluding VAT.
- c. Except in the event that explicit exceptions are indicated in writing by the Seller, the prices specified by the Seller shall be deemed to include all government levies, direction, duties for export organisations and commissions, etc.

Article 10: Payment

- a. Invoices shall be submitted stating the number of the order/reference, number and date of the invoice, due date and quantities and price itemised per article. While this information is absent, the Buyer shall be entitled to suspend the payment obligation.
- b. Unless agreed otherwise, the Buyer shall pay the purchase price within ninety (90) days following acceptance of the Delivery and correct invoicing of the Wine. The Buyer is only obliged to pay following the delivery of the Wine in accordance with the agreement and approval by the Buyer.
- c. In the event of late payments, the Buyer will not immediately enter into default and the Seller shall grant the Buyer a second payment period of at least thirty (30) days.
- d. Payments of the invoice sum or parts thereof to the intermediary involved in the purchase or by designated third parties count as payments to the Seller.
- e. If it has been agreed that the Buyer must pay certain sums in advance, the Buyer then at all times has the right to demand a guarantee for these sums which, in its judgement, is satisfactory.
- f. Payment shall not imply the acceptance and/or relinquishment of any right in any respect whatsoever.
- g. Payment by the Buyer for the delivered and approved goods does not relieve the Seller of any guarantee and/or liability which follows from this agreement or the law.
- h. If the Seller, after having been served notice of default in writing, whether culpable or not, fails to fulfil its obligations on the basis of this agreement, the

Buyer is not obliged to pay any compensation, except payment of deliveries which have already been carried out and approved. If the Seller is culpable for the aforementioned failure to fulfil its obligations, this payment will be made subject to the deduction of damages and costs which the Buyer suffers and/or will suffer as a result of the culpable failure.

- i. All claims of the Buyer against the Seller, on whatever basis, may be deducted from the purchase price owed and/or be thereby settled.
- j. If payment on credit or by bill of exchange or upon the submission of documents or any other guarantee from a third party has been agreed, the payment or acceptance can in no case be regarded as acceptance of the Wine or otherwise cause the rights of the Buyer to lapse or be restricted.

Article 11: Non-performance and dissolution

- a. If the Seller does not fulfil in full or on time one or more obligations ensuing for it from the agreement or relationship with the Buyer , or in the event of:
 - the bankruptcy of the Seller;
 - suspension of payment on the part of the Seller;
 - an official receiver, administrator or liquidator being appointed for the Seller;
 - debt restructuring on the part of the Seller;
 - the Seller having ended its activities;
 - a situation in which the Seller transfers more than 50% of its organisation to a third party or any other change of control occurs;
 - rejection following an inspection or re-inspection; or
 - if a situation arises which justifies immediate termination and the interests of the Buyer;

the Buyer is justified, without any notice of default or legal intervention being required to this end and without the lapsing of any rights to compensation or the emergence of any liability vis-à-vis the Seller, to:

- suspend its work activities which follow from the agreement or any other agreement or relationship with the Seller;
- dissolve or partially dissolve the agreement or any other agreement or relationship with the Seller;
- demand payment of all claims which the Buyer has against the Seller, irrespective of their origin or reason.

- b. In all cases in which the Seller is in default, even if the Buyer then demands partial fulfilment or accepts the Wine, the Seller is liable for all costs and damage of whatever nature which the Buyer suffers or will suffer, including losses due to decline of profits, losses due to claims from third parties (whether or not on the basis of product liability), covering purchases, exchange rate losses, compensatory interests, tariff changes and lost from the facilities expected upon purchase, such as the exceeding of quota restrictions.
- c. Any claims which the Buyer may have or acquire as a result of the dissolution or partial dissolution of the agreement, including any potential claims for compensation of damage and costs, are immediately payable in full.

Article 12: Indemnity and liability

- a. Insofar as the Seller's non-fulfilment of its contractual or legal obligations result in the Buyer being held liable by third parties, the Seller hereby undertakes to indemnify the Buyer against all consequences of this liability.
- b. The Seller is liable for damage, including a loss of profits, consequential losses and costs, which the Buyer, the persons or companies working for the Buyer and third parties suffer and/or will suffer as a result of an attributable shortcoming in performance, the violation of any contractual or non-contractual obligation or illegal action on the part of the Seller.
- c. In the event that the Buyer receives a claim as referred to in this article, the Buyer shall inform the Seller of the said claim within a reasonable period of time. The Buyer shall also inform the Seller within a reasonable period of time if it expects to receive such a claim. The Seller shall, if it so desires or the Buyer so requests, deal with a claim on behalf of the Buyer, but only once it has secured a bank guarantee for a reasonable amount on behalf of the Buyer in order to cover any potential damage and cost, if the Buyer so demands.
- d. The Seller shall take out and maintain sufficient insurance in order to cover its liability under these terms and conditions. At the request of the Buyer, the Seller shall immediately provide the Buyer with (an authenticated copy of) the policies and documentary evidence.
- e. The Seller shall make every effort to avoid damage or, if applicable, reduce the amount of the damage as the result of any defect in the goods. The Buyer shall also take all reasonably appropriate measures in this regard according to the instructions of the Seller and the Seller shall compensate the Buyer for the costs thereof insofar as those costs exceed the normal costs of the Buyer's operational management.

Article 13: Industrial and intellectual property

- a. The Seller guarantees to hold (or has obtained) all intellectual property rights necessary for the achievement of compliance with the agreement.
- b. The Seller safeguards the Buyer against claims from third parties arising from (alleged) infringements concerning rights relating to trademarks, patents, trade names and similar industrial or intellectual property rights and shall reimburse the Buyer for all losses or costs sustained as a result.

Article 14: Unforeseen events and other circumstances

- a. All obligations of the Buyer lapse in the event of *force majeure* and any events and circumstances which cannot be attributed to the fault of the Buyer and as a result of which normal purchase at the agreed prices and subject to the expected import and excise duties and/or other official regulations upon the conclusion of the agreement or normal sale to third parties and normal payment by them to the Buyer is impossible or hindered, such as, for example, war and equivalent situations, rioting, strikes, demonstrations and/or lock-outs, natural disasters, non-performance by third parties which have been engaged to carry out sales, storage and/or transport, quota restrictions, the hindering of imports or exports and/or use and/or processing of Wine for the aim for which the Buyer intends to use them.
- b. In the event of circumstances and events as referred to in this article, the Buyer may request the Seller to fulfil its obligations, partially or wholly, at a point in time to be indicated by Buyer, provided this is not later than four weeks following the agreed delivery time, or declare the agreement dissolved, in both cases without the Buyer being obliged to compensate any costs or damage.

Article 15: Recall

- a. If the Buyer has (a) valid reason(s) to suppose that the Wine delivered by the Seller are defective or may otherwise give cause to claims pursuant to articles 6:185 *et seq.* the Dutch Civil Code (product liability), the Buyer is entitled to recall the Wine in question and return it to the Seller, but only following prior consultation with the Seller.
- b. In the event of the recall or return of the Wine, the Seller shall reimburse the Buyer for all damage that the Buyer suffers as a result, as described in article 12(b), including all costs of the recall notice, transport costs, excise duties, taxes, import duties and other out-of-pocket costs and additional costs of the

Buyers organisation, in addition to the cost price of the Wine which is returned to the Seller.

Article 16: Confidentiality

- a. Unless any national or international legal provisions or regulations compel disclosure, the Buyer will not disclose or make accessible for third parties any information concerning the Buyer or relating to the agreement including, but not limited to, the client details of the Buyer which it has received from the Buyer or has in any other way acquired knowledge of, even following the termination of the agreement for whatever reason, unless with the explicit written permission of the Buyer. In the event that any (international or) national statutory provision or regulation obliges the Seller to disclose information relating to the Buyer or the agreement, the Seller shall notify the Buyer of this immediately.
- b. The Seller shall impose its obligations on the basis of this article on its staff, representatives and/or third parties engaged by it.
- c. Without the prior written permission of the Buyer, the Seller shall not be permitted to use the name of the buyer in commercial communications. The Buyer shall not be permitted to use the name of the Seller in commercial communications without its prior written permission.

Article 17: Non-competition

The Seller shall completely refrain from the making of estimates and/or quotations, whether directly or through the agency of third parties, to clients of the Buyer known to it in relation to the delivery of Wine throughout the term of the agreement and up to one year after the termination of the agreement.

Article 18: Contract assignment

- a. Unless it has the prior explicit written permission of the Buyer, the Seller is not permitted to transfer all or part of the agreement or any obligation on the basis of the agreement to third parties. The Buyer is entitled to attach conditions to this permission. In any case, the Seller then undertakes to impose all relevant obligations which follow from the agreement and these general terms and conditions of purchase on the third party in question. In addition to this third party, the Seller remains liable at all times for the fulfilment of obligations which follow from the agreement and the general terms and conditions of purchase, unless the parties explicitly agree otherwise.

- b. In the event of contract assignment, the Seller safeguards the Buyer against all claims from third parties which may arise as a result of the non-fulfilment or incorrect fulfilment of any obligation which follows for the Seller from the agreement and/or these general terms and conditions.

Article 19: Costs

All costs, both judicial and/or extrajudicial, which the Buyer incurs as a result of non-performance of the obligations ensuing from the agreement or because the said obligations are not performed properly or on time, or any other relationship with the Seller, are fully payable by the Seller. The extrajudicial costs will be established at a minimum of 15% of the sum total plus interest, without prejudice to the right of the Buyer to claim the actual extrajudicial costs which exceed this amount.

Article 20: Renunciation of rights

The non-immediate enforcement of any right or authority of the Buyer will not influence or restrict the rights and authorities of the Buyer which follow from the agreement all these general terms and conditions of purchase. The renunciation of any right, provision or condition will only take effect if it has been confirmed in writing.

Article 21: Invalidity

Provisions of these general terms and conditions of purchase of which the explicit or tacit intention is that they will also remain in effect following the termination of the agreement such as, but not limited to the duty of confidentiality referred to in article 6 and the provisions concerning intellectual property rights described in article 13, will remain in force even after the termination of the agreement and remain binding for both parties.

Article 22: Changes in writing

Any changes, additions and/or cancellations of an agreement or these general terms and conditions of purchase, including the provisions of this article, are only valid if the parties have agreed to them in writing.

Article 23: Partial nullity

In the event that a provision in this agreement proves to be invalid or unenforceable, the other provisions shall be interpreted as if the agreement does not contain an invalid or unenforceable provision. An invalid or unenforceable provision of this nature shall then be replaced by a provision that corresponds as closely as possible to the intention that the parties had when the original provision was included in the agreement.

Article 24: Translations

Translations of these general terms and conditions of purchase which are provided to the Seller or have been lodged as an addendum to these conditions have been carefully drawn up, but only in the event that the Dutch version is binding for the parties.

Article 25: Applicable law and disputes

- a. These general terms and conditions of purchase and the agreement(s) and other agreements which are referred to therein are subject exclusively to Dutch law. The applicability of the CISG (the so-called Vienna Convention) is explicitly excluded. The Incoterms 2010, (English text), as published by the International Chamber of Commerce, is always applicable to the common terms and abbreviations used in international trade such as carriage paid, FOB etc. which appear in these conditions and/or conditions which diverge from them.
- b. All disputes which relate to these general terms and conditions of purchase and the agreement(s), which are referred to in these conditions, will initially be presided over by the competent court in the *de facto* place of business of the Buyer to the exclusion of any other court.

(These general terms and conditions of purchase have been lodged with the Chamber of Commerce in Utrecht (the Netherlands), under number 30072113)

CODE OF CONDUCT FOR THE TERMINATION OF AN EXCLUSIVE DISTRIBUTION AGREEMENT

The members of the Royal Association of Dutch Wine Merchants have decided to establish the basic principles for the principal and distributor in the event of the termination of an exclusive distribution agreement in the form of a code.

Considerations:

- The principal and distributor are one another's trading partners with a common interest *and* each with an individual interest.
- In the interest of both parties, the exclusive distribution agreement should be set down in as detailed form as possible in writing.
- Where this does not happen or where the relationship stems from earlier times without or with only a summary written agreement, in conflict situations an appeal must be made to what is customary law in the industry in the Netherlands.
- In such cases, the code of conduct below is a guideline for the termination of the exclusive distribution agreement, irrespective of whether there is a contractual relationship or merely a gentlemen's agreement.
- The code of conduct is explicitly not intended for the exceptional case of cancellation on the grounds of an urgent reason within the meaning of the law.

Code of conduct:

In the event of the cancellation of the exclusive distribution agreement by one of the parties, the party in respect of whom the agreement has been cancelled will, in general, suffer damage as a result. In that case, this damage must be limited as much as is possible. Both parties bear responsibility in this regard.

Cancellation must always happen through the giving of a reasonable period of notice. In general, the period of notice is one year. With long-term contracts, that is to say, contracts in effect for more than seven years, this period of notice must be extended by one year for each period of seven years up to a maximum period of notice of three years.

This period of notice may be reduced if the continuation of the agreement would entail damage for one of the two parties. In this case, the party which has the commercial interest in the shorter period of notice must pay suitable compensation to be determined on a proportional basis. If the distributor has made investments in consultation with the principal which can no longer be recouped due to the cancellation, the parties must make a special arrangement in order to recoup or compensate the damage caused in any way.